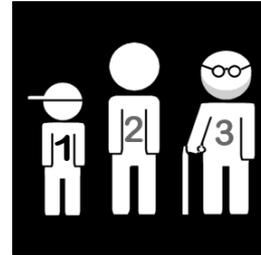


Projet Européen **Grundtvig**



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



L'idée du projet Grundtvig est :

Chaque personne a le droit d'apprendre
à n'importe quel **âge**, **tout au long de sa**
vie



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie

« Força » est notre projet Grundtvig.

C' est le nom simplifié du projet, il signifie :

Formation vers une
Citoyenneté
active



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Le projet « Força » **fait participer** les personnes avec handicap

Il se fait **avec nous** et pas seulement en parlant de nous

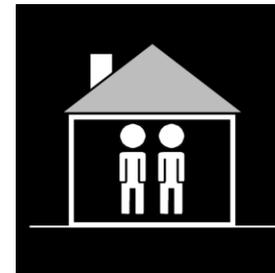


Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Cette participation permet d'identifier les bonnes pratiques concernant les droits citoyens dans 2 domaines :

les lieux de **vie**



les lieux de **travail**



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



L'échange avec les institutions européennes nous a permis de mettre en évidence :

. Ce que nous faisons de **bien**



. Ce que nous aimerions **changer**



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Le projet a débuté en **août 2013**

Le projet s'est terminé à la fin **juin 2015**



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



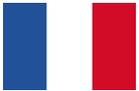
Il regroupe 7 pays **partenaires** :



Belgique



Espagne



France



Italie



Luxembourg



Portugal



Suisse



Les 8 institutions partenaires

FOURNEAU DAVID-LES IRIS, Virton,
Belgique



ampans

AMPANS, Manresa, Espagne



FMS, Epinal, France

CADIAI
COOPERATIVA SOCIALE

CADIAI, Bologne, Italie



CECD, Mira Sintra, Portugal

C.E.C.D. Mira Sintra
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.

APEMH, Bettange sur Mess,
Luxembourg



AEIM, Villers, France

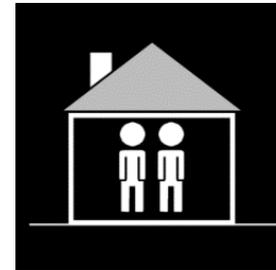


FOVAHM, Saxon, Suisse

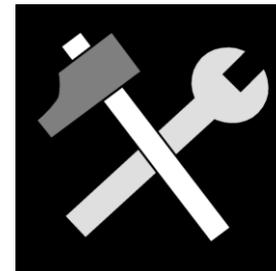
FOVAHM

Les 2 groupes de travail se sont organisés selon leur méthode

5 institutions ont réfléchi plus particulièrement sur **les lieux de vie**



3 institutions ont réfléchi plus particulièrement sur **les lieux de travail**



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Les 5 institutions qui ont réfléchi sur les lieux de vie forment le GROUPE 1, il s'agit de :



FOURNEAU DAVID-LES IRIS
Virton, Belgique



AMPANS,
Manresa, Espagne

ampans



FMS, Epinal, France



CADIAI, Bologne, Italie

CADIAI
COOPERATIVA SOCIALE



CECD, Mira Sintra, Portugal



Les 3 institutions qui ont réfléchi sur les lieux de travail forment le GROUPE 2, il s'agit de :



APEMH,
Bettange sur Mess, Luxembourg



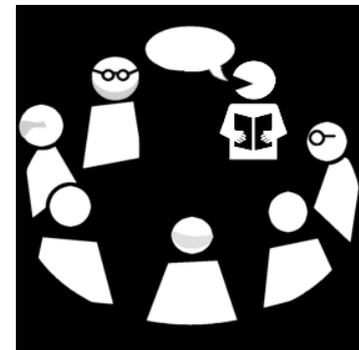
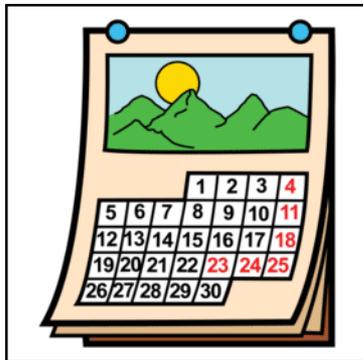
AEIM, Villers, France



FOVAHM, Saxon, Suisse



Tout au long du projet, **les institutions partenaires** des différents groupes ont agendé **des rencontres** plusieurs fois selon un calendrier bien défini



Les participants du **GROUPE 1** se sont retrouvés

En **Italie**, en décembre 2013

Au **Portugal**, en mars 2014

En **France**, en novembre 2014

En **Belgique**, en février 2015



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Les participants du **GROUPE 2** se sont retrouvés

En **Suisse**, en janvier 2014

Au **Luxembourg**, en mars 2014

En **France**, en novembre 2014

En **Espagne**, en février 2015

Les participants des **GROUPES 1 et 2** se sont également retrouvés tous ensemble :

en **Espagne**, en mai 2014

au **Portugal**, en avril 2015

au **Luxembourg**, en juin 2015

Les participants de chaque pays ont parlé et se sont formés en langage facile sur :



La **Convention internationale** sur les
Droits des personnes avec handicap



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Des articles de la convention ont été choisis et travaillés plus spécifiquement

Convention internationale sur les Droits des personnes handicapées

Version Facile à lire



Réalisé avec le soutien de l'AWIPH

1



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Art 12 : Etre reconnu comme une personne
devant la loi



Art 16 : Etre bien traité



Art 19 : Vivre dans la société



Art 20 : Se déplacer



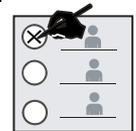
Art 21 : Exprimer son opinion,
avoir accès à l'information



Art 27 : Recevoir une formation, avoir du travail



Art 29 : Participer à la vie politique et publique

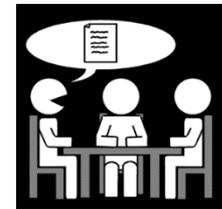


2 questionnaires (p.44-45 du guide de recommandations) ont été écrits en langage facile.

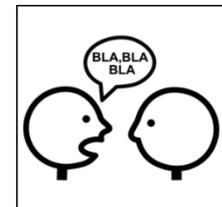
Les questions se basent sur les articles choisis de la convention.



Les questions sont posées
. en groupe



. face à face avec 1 participant.



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Des voyages ont été organisés dans les pays des institutions partenaires



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



C'est une bonne occasion de se déplacer en bus, en train en avion et pour certains même de vivre leur baptême de l'air !



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Avant les voyages :

- on se renseigne sur **le pays et l'institution** que l'on va visiter
- on suit un **cours basique** de langue
- on écrit les **questions** à poser
- on fait la **liste des affaires** à prendre en langage facile
- on écrit le **programme** en langage facile



Pendant les voyages :

- on **s'informe** et on découvre le pays (les paysages, la gastronomie, les traditions...)
- on effectue des **visites guidées**
- on reçoit de **l'aide** pour s'orienter dans le temps et dans l'espace



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



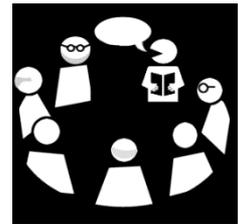
Après les voyages :

- on **évalue la rencontre** par un questionnaire en facile à lire
- on **discute** sur la rencontre
- on **réfléchit** sur ce qu'on a vu
- on **partage l'information** avec d'autres personnes (conférence, articles de presse)



Tout au long de ce **projet**

- Les questions de la **convention**
- Les **échanges** et les discussions
- Les différents **voyages**
- Les **expériences** de chacun



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



nous ont permis de:

- voir ce que nous faisons de bien,
c'est-à-dire les **bonnes pratiques**

- voir ce qui doit être amélioré,
c'est-à-dire le **guide de recommandations**



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Voilà quelques extraits des **recommandations***



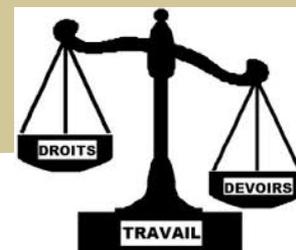
* guide *Participation active et droits citoyens* en cours d'impression et de distribution



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 12



Être reconnu comme une personne devant
la loi

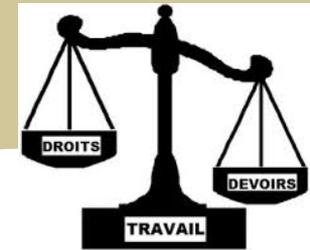
Pour cet article, les recommandations sont :



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 12



Sensibiliser les organismes extérieurs

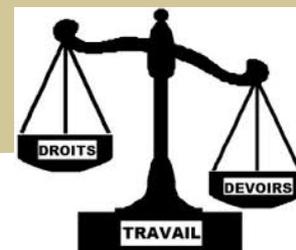
«On parle de moi et pas avec moi»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 12



Données personnelles, séparer les informations privées et les informations professionnelles

«Ma vie privée ne regarde pas mon chef d'atelier»

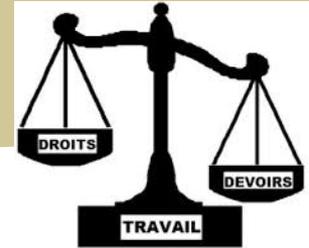
«Le travail, c'est le travail, le privé, c'est le privé»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 12



Reconnaissance du travail, équilibrer le salaire par rapport à la rente

«Je vaudrais plus que ce que je gagne»

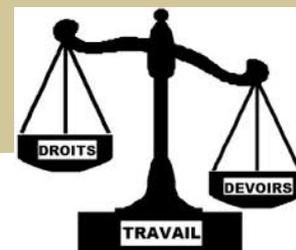
«J'ai un diplôme et je trouve mon salaire insuffisant, cela me semble injuste malgré les explications»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 12



Posséder, contrôler, emprunter, conserver
l'argent :
améliorer l'information sur le revenu

«Je sais ce que je gagne quand je travaille, mais
je ne connais pas le montant de ma rente»

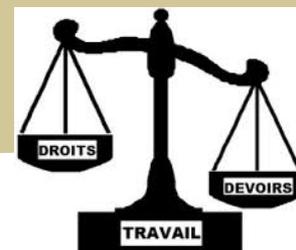
«Je ne sais pas combien je gagne»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 12



Posséder, contrôler, emprunter, conserver
l'argent :
posséder sa carte bancaire, son propre
argent

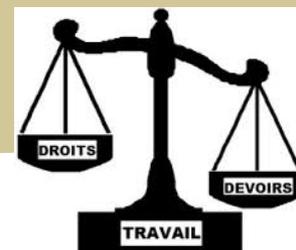
«C'est ma maman qui me donne
l'argent lorsque j'en ai besoin,
j'aimerais parfois m'acheter des
choses sans demander»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 12



Respecter les capacités

Ne pas donner des informations trop difficiles, ni trop enfantines

«Je ne veux pas être traité comme un enfant»

«Les consignes c'est ok, mais les réunions, c'est plus difficile»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 16



Etre bien traité
Pour cet article, les recommandations
sont :



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 16



Transmettre les informations où
s'adresser en cas de besoin

«J'ai peur de monter dans le bus à
certaines heures»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 16



Instaurer des lieux de rencontre, d'écoute et d'échange, faire des entrevues

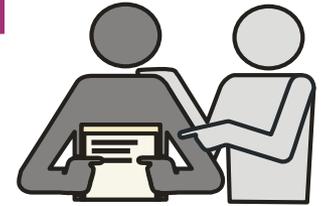
«Il y a parfois des choses pas justes, mais je ne n'ose pas dire, c'est le responsable qui décide»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 16



Développer la forme, les méthodes de ces rencontres, donner une forme à la réunion, faire des rapports en langage facile

«Je n'ai pas de préparation et on me demande mon avis seulement à la fin»

«Lors des réunions, j'aimerais parler un peu plus, c'est plutôt les Msp qui parlent entre eux»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 16



Favoriser l'inclusion active

« J'ai l'impression qu'ils sont toujours derrière mon dos, j'aimerais qu'on me laisse vivre »



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 19



Vivre dans la société

Pour cet article, les recommandations sont :



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie





Favoriser l'inclusion active

«J'ai choisi de vivre en appartement,
mais pas mes colocataires»



Article 20



Se déplacer, mobilité personnelle

Pour cet article, les recommandations sont :



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie





Travailler l'indépendance dans les déplacements inhabituels

«Je ne vais pas à la sortie du personnel, car je ne sais pas comment rentrer»





Afficher des horaires et des cartes de trajets faciles à lire

«Si je ne connais pas bien la ligne, il faut que quelqu'un me la dise»



Améliorer les informations dans les transports

«Dans les trains interregio, il y a toutes les informations sur les écrans et en vocal et les wagons sont accessibles en chaise, par contre dans les directs, c'est plus difficile»



Article 21



Exprimer son opinion, avoir accès à
l'information

Pour cet article, les recommandations sont :



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie





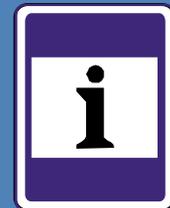
Recevoir les informations pour se protéger

«Je ne sais pas comment faire quand j'ai fait une bêtise sur internet»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie





Améliorer la façon de transmettre et de recueillir les informations lors des réunions officielles, aussi pour les personnes qui ne parlent pas

«Je ne comprends pas ce qui se dit, cela va trop vite»

«Pour moi, c'est plus difficile lorsqu'il y a plusieurs personnes qui parlent en même temps»





Favoriser des occasions pour s'exprimer

«Il est difficile d'oser parler»

«L'information les yeux dans les yeux,
c'est mieux que quand il y a beaucoup de
monde»





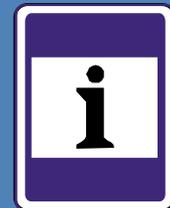
Sensibiliser la société

«Je dois d'abord comprendre et après je peux décider. Le langage facile est donc important partout dans ma vie»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie





Généraliser les documents officiels en langage facile

«Je comprends si on m'explique, mais les documents officiels sont trop compliqués»

«Si on m'explique bien, cela va bien»





Préparer les moments officiels

«J'ai découvert mon bilan de stage à la réunion, on pourrait me demander un peu mon avis pas seulement à la fin une fois que tout est fait»





Reformuler de façon systématique

«Cela va parfois trop vite, j'aimerais qu'on me réexplique des choses pendant la séance»



Article 27



Recevoir une formation, avoir du travail
Pour cet article, les recommandations sont :



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 27



Rester ouvert, écouter activement

«Je voulais travailler avec les enfants, je suis maintenant assistante dans une crèche pour préparer la salle, le matériel, le repas. Ils ont tous confiance en moi, j'ai ma propre clef»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 27



Maintenir l'orientation

«J'ai eu des stages»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 27



Mettre en valeur la formation et l'expérience

«Je me sens utile et je vois que j'aide beaucoup»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 27



Favoriser la possibilité d'être un pair aidant

«On m'a demandé de remplacer et j'ai pas dit non»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 27



Revoir la façon de communiquer

«Ca peut parfois être humiliant lorsqu'on remet dans la discussion des situations qui se sont mal passées»

«Des fois les informations sont trop rapides, le Msp pourrait répéter ce qu'il a dit»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 27



Revoir la façon d'organiser les activités,
donner accès à des supports visuels, tenir
compte des besoins individuels

«J'ai la sensation de faire toujours un peu la
même chose»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 27



Informer mieux

«Je ne connais pas la commission satisfaction»

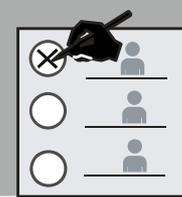
«Je n'ai jamais entendu parler du groupe satisfaction»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 29



Participer à la vie politique et publique

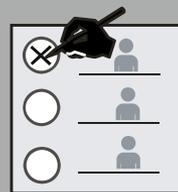
Pour cet article, les recommandations sont :



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 29



Former à la prise d'opinion

«J'écoute, mais je n'ose pas parler et je ne suis pas toujours d'accord avec ce qui se dit»

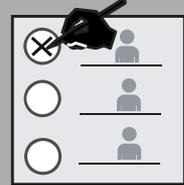
«Il est difficile d'oser parler»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Article 29



Faciliter l'accès aux informations

«J'ai beaucoup de problèmes pour voter, heureusement que j'ai mon éducatrice»

«Je prends les références du site easyvote.ch ça va m'aider à comprendre»



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Les participants de « Força »
vous remercient pour votre attention



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Documents de référence :

Convention des nations unies en facile à lire

Cours de formation vers une **citoyenneté** active, de M. Margot Cattin

Guide **information** pour tous, Unapei

Guide n'écrivez pas **sans** nous, Unapei

Résumé des recommandations

ainsi que le **guide de recommandations**

se trouvent sur le site de la FOVAHM :

<http://www.fovahm.ch>



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie

